



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
23 December 1998

Russian  
Original: English

### Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Вена, 10—17 апреля 2000 года

### Доклад Африканского регионального подготовительного совещания к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенного в Кампале 7—9 декабря 1998 года

#### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение.....	1—4	3
II. Рекомендации.....	5—35	3
III. Участники и организация работы.....	36—40	6
A. Сроки и место проведения Совещания.....	36	6
B. Участники.....	37	6
C. Открытие Совещания.....	38	6
D. Выборы должностных лиц.....	39	7
E. Утверждение повестки дня и организация работы.....	40	7
IV. Рассмотрение четырех основных пунктов предварительной повестки дня десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.....	41—65	7
Тема I. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия.....	43—46	8
Тема II. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке.....	47—57	8
Тема III. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями.....	58—62	10
Тема IV. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия.....	63—65	11
V. Рассмотрение вопроса о семинарах-практикумах, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.....	66—77	11
A. Семинар-практикум по вопросу борьбы с коррупцией.....	67	12
B. Семинар-практикум по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей.....	68—69	12

C.	Семинар-практикум по вопросу участия общин в предупреждении преступности.....	70—72	12
D.	Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия.....	73—77	13

Приложения

I.	Список участников .....		15
II.	Перечень документов .....		18

## I. Введение

1. По рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Экономического и Социального Совета Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/110 от 9 декабря 1998 года, в которой она постановила провести десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в Вене с 10 по 17 апреля 2000 года. Кроме того, Ассамблея приняла решение о том, что темой десятого Конгресса будет "Преступность и правосудие: ответы на вызовы XXI века". Она утвердила предварительную повестку дня десятого Конгресса, которая включает следующие четыре пункта:

- a) укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия;
- b) международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке;
- c) эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями;
- d) правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия.

2. В этой же резолюции Ассамблея одобрила программу работы десятого Конгресса, в том числе проведение четырех ориентированных на практические действия технических семинаров-практикумов по следующим темам: борьба с коррупцией; преступления, связанные с использованием компьютерных сетей; участие общин в предупреждении преступности; и женщины в системе уголовного правосудия.

3. В этой же резолюции Ассамблея обратилась к Комиссии с просьбой подготовить на ее восьмой сессии проект декларации для представления десятому Конгрессу с учетом результатов региональных подготовительных совещаний к десятому Конгрессу, а также обратилась с настоятельным призывом к участникам региональных подготовительных совещаний обсудить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов десятого Конгресса и представить ориентированные на принятие конкретных мер рекомендации в качестве основы для проекта декларации, который будет рассмотрен Комиссией. Кроме того, Ассамблея обратилась к десятому Конгрессу с просьбой разработать единую декларацию, содержащую рекомендации по основным пунктам его повестки дня.

4. Соответственно, участники Африканского регионального подготовительного совещания к десятому Конгрессу обсудили основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов десятого Конгресса

и сформулировали рекомендации, которые должны быть рассмотрены в качестве составных элементов проекта декларации. Работа Совещания проводилась на основе руководства для дискуссии на региональных подготовительных совещаниях (A/CONF.187/PM.1), которое использовалось в качестве аннотированной повестки дня, и руководства для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса (A/CONF.187/PM.1/Add.1).

## II. Рекомендации

5. Совещание постановило, что ориентированные на принятие конкретных мер рекомендации, изложенные ниже и отражающие взгляды государств Африканского региона, должны быть рассмотрены Комиссией в ходе подготовки проекта декларации для представления десятому Конгрессу. Совещание подчеркнуло, что эти рекомендации потребуют совместных действий на всех уровнях в целях содействия активному всемирному поощрению политики и процедур в области уголовного правосудия, направленных на обеспечение социальной справедливости, уважения человеческого достоинства, свободы, равенства и безопасности. Эти рекомендации потребуют мер со стороны следующих партнеров и участников наряду с признанием роли и вклада каждого: правительств; соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций; национальных, региональных, межрегиональных и международных учреждений; межправительственных и неправительственных организаций; и различных секторов гражданского общества, включая средства массовой информации и частный сектор.

### *Тема I. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия*

6. Предпосылкой укрепления и упрочения законности является устойчивая и подлинная демократия. Следует предпринять конкретные действия, направленные на борьбу за обеспечение общественной безопасности и прав человека и укрепление законности. Такие действия должны включать расширение каналов связи внутри общества и между странами, а также меры по расширению участия неправительственных организаций, частного сектора и свободных средств массовой информации в установлении новых партнерских отношений и обеспечении прозрачности и подотчетности политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Следует уделить особое внимание той роли, которую могут сыграть в этих усилиях различные секторы гражданского общества. В этой связи следует определить конкретные обусловленные сроками цели.

7. Следует оказывать государствам необходимую техническую помощь для укрепления демократических институтов, гарантирования независимости судебных систем, применения международных норм в области отправления уголовного правосудия и предупреждения маргинализации и дискриминации меньшинств.

8. Проводимые раз в пять лет конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями должны и впредь служить уникальным форумом по периодическому обмену информацией, опытом и знаниями в целях разработки направленных на принятие конкретных мер рекомендаций и политических предложений в отношении различных видов транснациональной и внутренней преступности, включая организованную преступность, а также рекомендаций и предложений в отношении политики, касающейся реформы уголовного правосудия и уголовного права.

9. Следует оказывать помощь развивающимся странам в обеспечении их участия в работе конгрессов, и Организации Объединенных Наций следует выделять финансовые средства для покрытия расходов на проезд и проживание одного представителя от каждой из развивающихся стран.

10. Необходимо обратить особое внимание на предоставление возможности Африканскому институту по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями укрепить свою роль регионального координирующего центра и проводить актуальные с точки зрения политики научные исследования, давать практически осуществимые рекомендации и оказывать другие услуги странам региона, в полной мере соблюдая принципы Организации Объединенных Наций в уголовно-правовой политике, принятые с начала осуществления Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

11. Международному сообществу, в том числе международным и другим организациям, поддерживающим цели Африканского института, следует оказывать Институту финансовую и другую помощь, с тем чтобы он мог выполнять стоящие перед ним задачи. Государства, которые присоединились к Уставу Института, должны своевременно выполнять свои финансовые обязательства и погасить задолженность по взносам.

*Тема II. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке*

12. Следует предпринять шаги по совершенствованию и/или усилению международных, региональных и субрегиональных правовых и технических со-

глашений и документов по борьбе с транснациональной преступностью и ее предупреждению путем их адаптации к новым структурам и динамике преступности и обеспечения их своевременной ратификации и выполнения.

13. Необходимо обратить особое внимание на положение развивающихся стран в свете все большей интернационализации преступной деятельности и ее связей с глобальной экономикой и передовыми технологиями.

14. Следует сконцентрировать внимание на эффективной реализации международного, регионального и субрегионального сотрудничества и обеспечении необходимых финансовых средств для оказания развивающимся странам помощи в выполнении обязательств, связанных с осуществлением различных имеющихся документов и новых правовых инициатив в связи с будущей конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе с транснациональной организованной преступностью, включая существенное расширение технического сотрудничества и помощи.

15. Важным элементом борьбы с транснациональной организованной преступностью должны стать согласованные усилия в борьбе с отмыванием денег. Следует оказать необходимую помощь странам, не обладающим техническими средствами, которые требуются для принятия эффективных мер по борьбе с отмыванием денег.

16. Приоритетным направлением деятельности должна стать борьба с коррупцией. Следует уделить особое внимание "должностным преступлениям" и признать их пагубные последствия для стран региона и их экономики. Необходимо подчеркнуть значение политической воли в борьбе с коррупцией и соблюдения принципа равенства перед законом. Важно также обеспечить адекватную оплату труда работников системы правосудия, с тем чтобы помочь им не поддаваться соблазну коррупции.

17. Следует принять меры по борьбе с корпоративной преступностью и транснациональной организованной преступной деятельностью, которой занимаются в развивающихся странах главным образом организованные преступные синдикаты, обосновавшиеся в развитых странах. Следует изучить и проанализировать этот вопрос, для того чтобы предложить необходимые меры.

18. Необходимо создавать и поддерживать информационные и статистические базы данных, отражающие динамику и структуру транснациональной преступности, в частности транснациональной организованной преступности, в целях активизации усилий по обеспечению транспарентности, подотчетности и надлежащего информирования в процессе принятия

решений в области отправления уголовного правосудия и более согласованного подхода к контролю над транснациональной преступностью.

19. Нужно предпринять шаги по обеспечению более эффективного применения процедуры экстрадиции и взаимной правовой помощи. Следует разрабатывать программы подготовки для соответствующих работников системы уголовного правосудия в таких областях, как разработка, осуществление и применение двусторонних и многосторонних договоров о правовой помощи. Это также должно привести к более четкой координации и усилению политического воздействия Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле борьбы с такой преступностью и к повышению роли Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в сборе и распространении данных и другой информации о документах, касающихся экстрадиции и взаимной правовой помощи в Африке.

20. Следует обратить внимание на все более опасный характер ширящегося злоупотребления наркотическими средствами, незаконной торговли наркотиками и связанных с ними преступлений.

21. Необходимо активизировать усилия по борьбе с терроризмом и признать серьезную угрозу, которую он представляет для прав человека и стабильности в странах. Следует предпринять шаги по выявлению препятствий, мешающих развитию международного сотрудничества в этой области, включая положения о политическом убежище, и по ликвидации финансовых источников терроризма. Обсуждению вопроса о борьбе с терроризмом во всех его формах следует уделить достаточное внимание на соответствующих международных форумах, включая конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

*Тема III. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями*

22. Нужно уделять более пристальное внимание новым и неординарным инициативам в области предупреждения преступности, в особенности деятельности по поддержанию правопорядка на уровне общин, в целях внедрения таких стратегий и мер по предупреждению преступности, которые идут в ногу с новейшими достижениями, учитывают культурные особенности, являются эффективными с точки зрения затрат и способствуют активному участию различных секторов общества.

23. Необходимо выделять больше ресурсов для осуществления мер по предупреждению преступности и совершенствования технических навыков соответствующего персонала. Жизненно важное значение для этой деятельности имеет донорская поддержка.

24. Следует прилагать согласованные усилия по выработке новых подходов к реформе уголовного права в Африке, которые предусматривали бы меры по обеспечению равного доступа к правосудию для всех, в особенности для бедняков. Нужно совершенствовать рабочие отношения и координацию деятельности между государственными учреждениями, юристами, работающими в области уголовного правосудия, и неправительственными организациями.

25. Особое внимание должно быть обращено на положение в системах уголовного правосудия таких уязвимых групп, как женщины, дети и умственно отсталые. Необходимо содействовать изъятию их дел из системы уголовного правосудия, а также использованию других методов, альтернативных уголовному преследованию.

26. Следует прилагать согласованные усилия по предупреждению распространения огнестрельного оружия. Нужно приступить к разработке и оценке программ по изъятию и уничтожению огнестрельного оружия, привлекая к этой работе общины и используя системы вознаграждения в рамках проектов в области развития. Эти же проекты должны содействовать также повышению информированности общественности. Следует обратить особое внимание на распространение обычных видов оружия, в особенности легкого, стрелкового и другого огнестрельного оружия, в Африканском регионе, где такое оружие создает и серьезно затрудняет процесс разоружения и предупреждение преступности. К участию в проектах по предупреждению незаконной торговли этим оружием и борьбе с ней нужно привлечь Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. В рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия следует продолжить работу над проектом документа о предупреждении незаконной торговли огнестрельным оружием и его изготовления и борьбе с ними и начать подготовку к разработке нового документа о преступном использовании взрывчатых веществ.

27. Организации Объединенных Наций необходимо разработать новые правовые инструменты по предупреждению преступной деятельности с использованием компьютерных сетей и борьбе с ней. В этих документах должны учитываться различные уровни компьютеризации в развивающихся и развитых странах.

*Тема IV. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия*

28. Следует прилагать согласованные усилия по осуществлению положений Кампальской декларации об условиях содержания в тюрьмах Африки (являющейся приложением к резолюции 1997/36 Экономического и Социального Совета от 21 июля 1997 года) и Кадомской декларации об общественно полезных работах (являющейся приложением к резолюции 1998/23 Совета от 28 июля 1998 года). В частности, следует разработать меры по сокращению, в необходимых случаях, числа лиц, взятых под стражу, в частности тех, для кого содержание под стражей избрано в виде меры пресечения до суда.

29. Необходимо шире использовать меры и практику реституционного правосудия, а также альтернативы уголовному преследованию и заключению, такие, например, как программы возмещения ущерба, причиненного потерпевшим, посредничество, освобождение до суда, условное освобождение, освобождение под обязательство явиться в суд, освобождение пол залог, применение штрафов и выплаты в рассрочку, выплата компенсации за причиненный ущерб, вынесение приговора с отсрочкой исполнения, возмещение вреда и общественно полезные работы. При осуществлении контроля за работой тюрем следует принимать всесторонние меры по оценке влияния тюремного заключения на программы реабилитации и показатели рецидива.

30. Следует принять конкретные меры и определить задачи, с конкретными сроками, по разрешению стоящей перед многими государствами-членами серьезной проблемы, связанной с переполненностью тюрем, с учетом того, что условия содержания в переполненных тюрьмах могут приводить к нарушению прав человека заключенных и что у многих государств нет средств для осуществления эффективных программ по сокращению переполненности тюрем.

31. В целях более полного соблюдения международных стандартов и норм, касающихся несовершеннолетних, в том числе Конвенции о правах ребенка (являющейся приложением к резолюции 44/25 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1989 года), следует уделять более пристальное внимание вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних. Необходимо принять меры по сокращению роста числа детей, вступающих в конфликт с законом, и детей, находящихся в трудных условиях, а также меры, связанные с тяжестью совершаемых юными правонарушителями преступлений, и оказать соответствующую техническую помощь в деле разрешения этих проблем, включая обеспечение более благоприятных возможностей

для получения образования в рамках мер, не связанных с заключением под стражу.

32. Следует уделять более пристальное внимание созданию возможностей участия местных общин в программах социальной защиты и последующей заботы о заключенных и членах их семей с учетом необходимости ограждать молодежь от преступности и максимально возможного использования посредничества, системы испытательных сроков и других альтернативных мер.

33. Особого внимания заслуживает эмансипация африканских женщин, позволяющая им добиваться равенства перед судом и вносить свой вклад в устойчивое развитие, включающее подотчетность и справедливое судопроизводство.

34. Следует уделить более пристальное внимание дальнейшей разработке услуг по оказанию помощи потерпевшим и проведению кампаний по повышению информированности о правах потерпевших, а также учреждению фондов помощи потерпевшим. Следует разрабатывать программы расширения прав потерпевших в целях оказания им практической помощи.

35. Необходимо выделять больше средств, с тем чтобы система уголовного правосудия функционировала в соответствии с принятыми международными стандартами и нормами.

### **III. Участники и организация работы**

#### **A. Сроки и место проведения Совещания**

36. Совещание было проведено в Кампале с 7 по 9 декабря 1998 года.

#### **B. Участники**

37. В работе Совещания приняли участие представители и эксперты из государств — членов Экономической комиссии для Африки, а также наблюдатели от государств — членов Организации Объединенных Наций, органов Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций. Список участников содержится в приложении I.

#### **C. Открытие Совещания**

38. Совещание открыл вице-президент Уганды Спесиоза Вандира Казибве. К участникам Совещания также обратился министр внутренних дел Том Бутиме.

## D. Выборы должностных лиц

39. Совещание путем аккламации избрало следующих должностных лиц:

<i>Председатель:</i>	Том Бутиме (Уганда)
<i>заместитель Председателя:</i>	Искандер Гаттас (Египет) Анаклет Имбики (Мадагаскар) Шейх Тидиан Мбай (Сенегал)
<i>Докладчик:</i>	Вусумзи Патрик Пиколи (Южная Африка)

## E. Утверждение повестки дня и организация работы

40. В соответствии с резолюцией 1998/13 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1998 года Совещание утвердило следующую повестку дня и организацию работы:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Рассмотрение четырех основных пунктов предварительной повестки дня десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями:
  - a) укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия;
  - b) международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке;
  - c) эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями;
  - d) правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия.
4. Рассмотрение вопроса о семинарах-практикумах, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса:
  - a) семинар-практикум по вопросу борьбы с коррупцией;

b) семинар-практикум по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей;

c) семинар-практикум по вопросу участия общин в предупреждении преступности;

d) семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия.

5. Рассмотрение рекомендаций, которые должны лечь в основу проекта декларации, который Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию должна на своей восьмой сессии представить на рассмотрение десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.
6. Утверждение рекомендаций.
7. Рассмотрение и утверждение доклада Совещания.
8. Закрытие Совещания.

## IV. Рассмотрение четырех основных пунктов предварительной повестки дня десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

41. В своих выступлениях участники подчеркивали, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по-прежнему играют важную роль как форумы для обмена мнениями и опытом, выявления вновь возникающих приоритетных проблем и разработки соответствующих стратегий и политики. В частности, они подчеркнули большое значение участия в конгрессах высших должностных лиц. Участники Совещания обратились к Организации Объединенных Наций с просьбой об оплате путевых расходов и суточных одного участника от каждой из наименее развитых стран.

42. Многие участники Совещания отмечали важность деятельности Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и призвали все африканские страны оказать содействие в его работе. Они подчеркнули, что Институт является бесценным инструментом развития

эффективного регионального сотрудничества в области прав человека и уголовного правосудия, а также оказания содействия в совершенствовании деятельности в таких областях, как законность, предупреждение преступности и отправление уголовного правосудия. Кроме того, многие участники указали, что Институт обладает уникальной возможностью рассматривать темы, определенные для обсуждения на десятом Конгрессе, в региональном контексте. Ссылаясь на резолюцию 53/113 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1998 года и на доклад Генерального секретаря о работе Института (A/53/381), они подчеркнули, что все государства-члены, присоединившиеся к Уставу Института, должны выполнять свои финансовые обязательства, и обратились к африканским странам, которые еще не присоединились к Уставу, с настоятельным призывом сделать это.

#### **Тема I. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия**

43. Участники отметили непосредственную связь между укреплением законности и упрочением системы уголовного правосудия, что позволяет идти в ногу с изменяющимися политическими и социально-экономическими условиями в различных странах региона. Наряду с тем что за последние годы на континенте достигнут значительный прогресс в целом ряде областей, существуют многочисленные факторы, которые по-прежнему препятствуют прогрессу в деле укрепления законности и системы уголовного правосудия. Многие участники поделились опытом своих стран в связи с переходом от диктаторских режимов к демократическим институтам. Они подчеркнули, что основные принципы демократического правового государства включают многопартийность, свободу печати, независимость судебной власти и свободные, справедливые и транспарентные выборы. Демократические институты и законная власть имеют важнейшее значение для обеспечения законности и эффективной работы системы уголовного правосудия на основе соблюдения прав человека. Была выражена озабоченность по поводу непрочности этих институтов в условиях политической и социально-экономической нестабильности, включая трайбализм, этническую нетерпимость и недопущение большинства населения к участию в управлении государственными делами. Они отметили, что обеспечение законности является основной обязанностью правительств и что для этого требуются эффективные системы уголовного правосудия. Усилия в этом направлении следует прилагать в рамках условий, благоприятствующих экономическому возрождению Африканского континента, которое приведет к устойчивому развитию и установлению подлинной и стабильной демократии, обладающей сильными госу-

дарственными институтами и опирающейся на структуры гражданского общества.

44. Участники указали, что усилия, прилагаемые различными странами в областях безопасности и развития, будут серьезно сдерживаться высоким уровнем преступности, если не вести с ней надлежащую борьбу. Они выразили мнение, что в этом отношении существенное значение имеет сотрудничество на субрегиональном, региональном и международном уровнях и что для упрочения, а в некоторых случаях и для восстановления систем уголовного правосудия настоятельно требуется активизация технического сотрудничества и помощи.

45. Участники подчеркнули, что главной угрозой для укрепления законности и системы уголовного правосудия являются непрекращающиеся гражданские войны и межгосударственные конфликты. Они также отметили, что усилиям по укреплению законности часто серьезно мешают негативные последствия программ структурной перестройки, осуществляемых в ответ на экономические кризисы.

46. По мнению участников Совещания, противоречием центральной власти должно быть гражданское общество с неправительственными организациями, группами давления и свободными средствами массовой информации, которые могли бы содействовать укреплению законности. Следует обратить внимание на поддержку их деятельности. Участники Совещания полагают, что все эти институты могли бы сыграть эффективную роль в просвещении широкой общественности относительно важности соблюдения законности и тяжелых последствий ее нарушения, а также содействовать утверждению транспарентности и ответственности.

#### **Тема II. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке**

47. Участники отметили, что Африканский регион не избежал негативных последствий глобализации и технологических достижений и в значительной мере пострадал от организованной преступности и экономических преступлений. Положение в Африке усугублялось ростом уровня нищеты, нестабильностью экономики, увеличением прироста населения, наличием беженцев, внутренними распрями и возникающей вследствие этого миграцией.

48. Участники Совещания указали, что транснациональная преступность многообразна, становится все более изощренной и мобильной. Участники сослались на Дакарскую декларацию о предупреждении организованной транснациональной преступности и



коррупции и борьбе с ними (E/CN.15/1998/6/Add.1, пункт 4). Они подчеркнули необходимость эффективных действий по борьбе с коррупцией на национальном и региональном уровнях ввиду, в частности, ее пагубных последствий для демократических институтов, поддержания законности и развития. Было высказано мнение, что восстановление стабильности стимулирует инвестиции, способствует процессу развития и сокращает потоки миграции. Многосторонние соглашения обеспечили основу для взаимовыгодного и динамичного сотрудничества в различных областях, в том числе и на региональном уровне. Такое сотрудничество развивалось по пути политического сближения и перехода к этапу, характеризующемуся постепенным укреплением доверия в отношениях между государствами. Такое сотрудничество позволяло государствам отстаивать свои общие интересы и ценности. Участники Совещания отметили, что появление у государств возможности опираться не только на свой собственный потенциал, но и на потенциал своих соседей имеет решающее значение для преодоления препятствий на пути к их благополучию, особенно ввиду появления новых технологий, которые должны все шире ставиться на службу правоохранительной деятельности.

49. В качестве основных элементов борьбы против транснациональной организованной преступности были признаны выдача преступников и взаимная правовая помощь. На Совещании был отмечен значительный прогресс, достигнутый международным сообществом в области совершенствования уголовного правосудия, которое сделало первый шаг в этом направлении на шестом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшемся в Каракасе 25 августа — 5 сентября 1980 года. Участники указали, что осуществляемые в настоящее время другие региональные инициативы, в том числе передача уголовного судопроизводства органам другой страны, исполнение приговоров иностранных судов по уголовным делам и передача заключенных в соответствующие юрисдикции, позволили добиться определенного успеха в борьбе с транснациональной преступностью. Страны, охватываемые региональным соглашением, могут быть сравнительно надежно защищены от находящихся или действующих в регионе организованных преступных групп и вести успешную борьбу против них. Тем не менее потребуются меры для противодействия таким группам, для которых, даже если они перемещаются за пределы региона, он остается в целом объектом их деятельности. Упомянулась и работа Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который в начале 1998 года провел семинар для высших должностных лиц, ведающих вопросами экстрадиции и взаимной правовой помощи в Африканском регионе. Институт просили возглавить

разработку для Африки всесторонних конвенций по вопросам экстрадиции и взаимной помощи по уголовным делам. Был также упомянут проект Африканского института по внедрению надлежащего управления и предупреждению коррупции в Африке, в рамках которого Институт планирует проанализировать существующее законодательство и практику с целью проведения соответствующей реформы законодательства. На ближайшее будущее запланирована разработка африканского типового закона о борьбе с коррупцией, который будет использоваться для разрешения этой проблемы путем координации и сотрудничества в обеспечении осуществления соответствующих мер.

50. Участники Совещания определили борьбу с коррупцией как одну из первоочередных задач для региона. Было отмечено, что "должностные преступления" представляют для общества и национальной экономики более серьезную угрозу, чем традиционные формы преступности. Благосостояние и экономическое развитие всех секторов общества могут существенно пострадать от такой преступной деятельности, как взяточничество, установление монопольно высоких цен, контрабандный ввоз краденых автомобилей, оружия и людей, а также валютные преступления. Случаи злоупотребления властью в экономической, социальной и политической областях часто взаимосвязаны. Экономическая преступность служила причиной и отягчающим обстоятельством пассивной и активной коррумпированности государственной власти и государственных чиновников. Высокий экономический и политический статус лиц, совершающих такие преступления, и обстоятельства, при которых они совершались, значительно ослабляли возможности правоохранительных органов и снижали вероятность того, что эти лица будут публично разоблачены или привлечены к ответственности. Были подчеркнуты важность наличия политической воли в борьбе с коррупцией, а также то, что эта борьба невозможна без соответствующих инструментов, обеспечивающих привлечение совершающих такие преступления лиц к уголовной ответственности на основании принципа равенства всех перед законом. Необходимо устранять коренные причины коррупции. Кроме того, необходимо обеспечивать соответствующую оплату труда работников системы уголовного правосудия, которая удерживала бы их от соблазна прибегать к практике коррупции.

51. На Совещании также говорилось о роли, которую могут сыграть в деле борьбы с коррупцией различные секторы гражданского общества, в особенности неправительственные организации и средства массовой информации, в частности, путем просвещения общественности в данных вопросах. В этой связи была отмечена важность Международного кодекса поведения государственных должностных лиц (яв-

ляющегося приложением к резолюции 51/59 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1996 года). Было подчеркнуто, что в борьбе с коррупцией большое значение имеет техническое содействие.

52. Следует уделять больше внимания борьбе с корпоративной преступностью, в частности в развивающихся странах. Участники Совещания отметили необходимость международного сотрудничества в деле борьбы с корпоративной преступностью. Было подчеркнуто, что отдельные страны не всегда могут вести борьбу против корпоративных злоупотреблений, которые выходят за пределы национальных границ. Участники напомнили, что на шестом Конгрессе прозвучал призыв к разработке международной стратегии, направленной на борьбу с корпоративной преступностью, ее сдерживание и предупреждение, начиная с подборки, изучения и анализа всех действующих национальных и международных законодательных актов в этой области. По мнению участников Совещания, с появлением новых и более опасных видов преступной деятельности необходимо дальнейшее изучение этих вопросов, для того чтобы оценить работу, проделанную со времени проведения шестого Конгресса.

53. Важным элементом в борьбе против транснациональной организованной преступности должно стать принятие действенных мер по борьбе с отмыванием денег. Многие страны не обладают технологиями и ресурсами для ведения борьбы с отмыванием денег и нуждаются в неотложной эффективной поддержке со стороны международного сообщества.

54. По мнению участников, для того чтобы страны могли принимать действенные меры по борьбе с транснациональной организованной преступностью, необходимо оказать им техническую помощь. Существенное расширение технического сотрудничества и помощи на всех уровнях должно сопровождаться политической волей к борьбе против организованной преступности и готовностью к пересмотру некоторых традиционных подходов. Ценным инструментом в этом отношении может стать разрабатываемая конвенция о борьбе против транснациональной организованной преступности. Было выражено мнение, что некоторым странам могут также потребоваться финансовые ресурсы и техническая помощь, для того чтобы они смогли реализовать различные правовые инициативы, необходимые в связи с этой конвенцией.

55. Многие участники призвали к консолидации усилий по борьбе с терроризмом во всех его формах. Эти меры должны включать устранение источников финансовых средств для терроризма. Наряду с ними следует прилагать усилия по решению проблем, связанных с тем, что терроризм — опаснейшая угроза для прав человека и стабильности в странах. Следует

предпринять шаги по выявлению препятствий, затрудняющих прогресс в международном сотрудничестве в этих областях, включая соответствующие положения о предоставлении политического убежища. Кроме того, участники потребовали, чтобы на десятом Конгрессе было отведено достаточное время для обсуждения эффективных средств борьбы против терроризма во всех его формах и чтобы в ходе этого обсуждения были затронуты такие вопросы, как ликвидация лазеек в положениях об экстрадиции и уголовном преследовании, предоставлении убежища, а также повышение информированности общественности о терроризме и международная солидарность в борьбе с ним.

56. Участники Совещания отметили, что все большую озабоченность вызывают в регионе злоупотребление наркотическими средствами и связанные с этим проблемы, которые тесно переплетены с транснациональной организованной преступностью.

57. Глубоко укоренившимся и весьма прибыльным незаконным бизнесом в Африке и важнейшим препятствием на пути к развитию и стабильности стала незаконная торговля оружием. В различных частях региона продолжают гражданские войны, и государствам крайне важно сотрудничать и координировать свои усилия по предупреждению незаконной торговли оружием и борьбе с ней. Гражданские войны истощили и без того крайне ограниченные ресурсы, и в период таких раздоров системы предупреждения преступности и уголовного правосудия в основном не действовали. Участники Совещания отметили, что оружие массового уничтожения создает огромную угрозу не только для Африки, но и для всего человечества. Однако при обсуждении вопросов о международном разоружении следует уделять больше внимания и обычным видам оружия, в особенности легкому стрелковому и иному огнестрельному оружию. Это особенно важно для Африканского региона, где происходит распространение таких видов оружия. Были упомянуты проект Организации Объединенных Наций по регулированию распространения огнестрельного оружия и тот факт, что Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями выступил инициатором проекта об огнестрельном оружии, в основном касающегося незаконной торговли огнестрельным оружием в регионе, с целью разработки региональных стратегий по борьбе с этим явлением.

### **Тема III. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями**

58. Участники Совещания отметили, что в силу присущих преступности особенностей одна лишь система уголовного правосудия не в состоянии обеспе-

чить предотвращение преступной деятельности. Поэтому меры по предотвращению преступности требуют интегрированного и широкого подхода с учетом различных социологических аспектов и с привлечением широкого круга участников. В комплексе мер по предупреждению преступности заметное место должны занимать усилия по повышению значимости морали и законности, и следует содействовать внедрению принципов морали и законности, в частности, в политических и административных структурах и в других сферах общественной жизни. Участники Совещания отметили, что политика, делающая основной упор на воспитание гражданственности, могла бы оказаться наиболее эффективной в деле предотвращения преступности, и в этом отношении главную роль могут сыграть средства массовой информации, частный сектор и другие секторы гражданского общества.

59. Участники отметили, что для эффективной деятельности по предотвращению преступности требуется гармоничное сочетание мер государственного регулирования и дерегулирования, которое должно периодически контролироваться и корректироваться. Необходимо уделить внимание ограничению возможностей для проникновения организованных преступных синдикатов в сферу законного бизнеса.

60. Было признано существенно важным пересмотреть устаревшие нормы законодательства, с тем чтобы оно соответствовало международным стандартам и нормам.

61. Подчеркивалось важное значение сбора и анализа данных в целях выявления возникающих тенденций, обмена информацией и опытом и разработки соответствующих мер по борьбе с преступностью, в особенности в том, что касается взаимодействия между государствами.

62. Была отмечена важная роль привлечения общин к предупреждению преступности. Необходимо восстановить безопасность и искоренить страх широких слоев населения перед преступностью. Важной мерой в этом отношении признано восстановление доверия к полиции. Было отмечено, что в некоторых странах принцип участия общин в предупреждении преступности закреплен в конституции.

**Тема IV. Правонарушители и жертвы:  
ответственность и  
справедливость в процессе  
отправления правосудия**

63. Отмечая, что африканская система уголовного правосудия традиционно ориентирована на соблюдение интересов потерпевших и главная роль отводится компенсации и возмещению ущерба, участники Совещания призвали вернуться к этой традиции. Было

указано, что в Африканском регионе отправление уголовного правосудия является дорогостоящим, поэтому существенно важно развивать альтернативные меры, такие, например, как реституционное правосудие, которое особенно эффективно в деле предупреждения преступности в рамках традиционных культур и обществ, и, соответственно, добиваться изменения отношения со стороны работников системы уголовного правосудия. Участники подчеркнули важность предоставления потерпевшим и широкой общественности соответствующей информации об их правах при контактах с системой уголовного правосудия. Следует уделить внимание осуществлению программ оказания помощи потерпевшим.

64. На Совещании отмечалось, что для Африки серьезной проблемой является переполненность тюрем и что следует разрабатывать эффективные альтернативы тюремному заключению. Они подчеркнули, что необходимо всегда защищать права человека заключенных и что в этом отношении особую роль — роль, которая бы признавалась и поддерживалась властями, — должны сыграть неправительственные организации. Участники Совещания сослались на недавние декларации по вопросу о переполненности тюрем, в частности на Кампальскую декларацию об условиях содержания в тюрьмах Африки и Кадомскую декларацию об общественно полезных работах.

65. Участники Совещания признали, что в Африканском регионе факторами, толкающими к совершению преступлений, являются нищета, необразованность, а также негативное воздействие на молодежь условий городской жизни, отличающихся от условий жизни в сельской местности.

**V. Рассмотрение вопроса о  
семинарах-практикумах,  
которые должны быть проведены  
в рамках десятого Конгресса  
Организации Объединенных  
Наций по предупреждению  
преступности и обращению с  
правонарушителями**

66. Участники подчеркнули актуальность многих аспектов тематики четырех семинаров-практикумов, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса, в связи с проблемами развивающихся стран, касающимися предупреждения преступности и уголовного правосудия. По общему мнению, основное внимание на этих семинарах-практикумах следует уделить определению путей выполнения тех или иных задач, а не обсуждению основополагающих вопросов и проблем и выработке рекомендаций.

### **А. Семинар-практикум по вопросу борьбы с коррупцией**

67. Участники Совещания подчеркнули, что в некоторых странах введено новое законодательство, предусматривающее перенос бремени доказывания на основании концепции незаконного обогащения, в соответствии с которой на обвиняемого возлагается обязанность представить доказательства своей невиновности в деле о коррупции. На семинаре-практикуме по вопросу борьбы с коррупцией участники могли бы получить информацию о порядке принятия и введения такого нового законодательства. Кроме того, участники семинара могли бы получить информацию о практических результатах применения законодательства, касающегося борьбы с коррупцией. Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями изъявил готовность оказать содействие Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия в учете африканской специфики при разработке повестки дня и плана работы семинара-практикума. Участники Совещания согласились с тем, что семинар-практикум должен стать исходной точкой для инициатив в области технической помощи, которые должны быть реализованы после десятого Конгресса, и что эти инициативы следует планировать в рамках подготовки к данному семинару-практикуму.

### **В. Семинар-практикум по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей**

68. Подчеркнув большие различия в уровне компьютеризации между развивающимися и развитыми странами, участники рекомендовали организаторам семинара-практикума по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей, включить в круг его целей необходимость более глубокого осознания директивными органами развивающихся стран все большей уязвимости их телекоммуникационных систем для злоупотреблений со стороны компьютерных хакеров и других пользователей. На семинаре-практикуме, среди прочего, можно было бы конкретно продемонстрировать, каким образом развивающиеся страны, нуждающиеся в технической помощи, могли бы пересмотреть свое устаревшее законодательство и какие основные компоненты может содержать внутреннее законодательство о борьбе с преступлениями, связанными с использованием компьютеров. Это особенно важно ввиду постоянного совершенствования технологий в области телекоммуникаций и возникающих в результате этого возможностей для незаконного использования и злоупотреб-

лений, что еще больше осложняет задачу законодатель по разработке положений об эффективном предупреждении преступлений, связанных с использованием компьютеров, и борьбе с ними.

69. Участники Совещания утвердили план включения в программу работы семинара-практикума презентации руководства по предупреждению связанных с использованием компьютеров преступлений и борьбе с ними, подготовленного Международной организацией уголовной полиции (Интерполом). Этот план обсуждался на совещании экспертов по преступлениям, связанным с использованием компьютерных сетей, состоявшемся в Токио 5—9 октября 1998 года.

### **С. Семинар-практикум по вопросу участия общин в предупреждении преступности**

70. По мнению участников, семинар-практикум по вопросу участия общин в предупреждении преступности мог бы продемонстрировать, каким образом обеспечить общинам возможности для участия в предупреждении преступности. Следует отметить, что семинар-практикум по вопросу участия общин в предупреждении преступности является неотъемлемой частью мер, направленных прежде всего на развитие надлежащего управления, подотчетности и транспарентности в отношениях между членами гражданского общества и правоохранительными органами. Некоторые из участников упомянули о создании в их странах национальных советов по предупреждению преступности для содействия усилиям по применению системного подхода к предупреждению преступности. Участники Совещания были проинформированы о том, что Организация Объединенных Наций и Секретариат Содружества Наций оказали одной из развивающихся стран содействие в деле восстановления эффективной системы поддержания правопорядка после некоторого периода ее полного развала. Кроме того, участники привели аналогичные примеры содействия, оказанного Программой развития Организации Объединенных Наций. Было решено, что организаторам семинара-практикума следует сделать обзор примеров подобного международного содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций и изложить их в справочном документе, который должен быть подготовлен для семинара-практикума.

71. Участники Совещания отметили, что в ходе демонстрационных мероприятий семинара-практикума должен быть сделан акцент на предпосылки эффективного предупреждения преступности в общине, включая уверенность общественности в надлежащем выполнении правоохранительными органами своих обязанностей и взаимное доверие между правоохранительными органами и общинами. Установление

такой уверенности и взаимного доверия позволило бы привести в действие значительные возможности общин в решении таких вопросов, как информирование о преступлениях и их предупреждение, что могло бы, в свою очередь, усовершенствовать защиту свидетелей. На Совещании было подчеркнуто, что не следует считать общины просто участниками усилий по предупреждению преступности. Правоохранительные органы должны иметь гарантированный доступ в общины для выполнения своих обязанностей по выявлению и расследованию преступлений, а также изъятию и, в случае необходимости, конфискации того, что было добыто преступным путем.

72. Участники привели примеры инициатив по предупреждению преступности, в том числе путем соответствующих мер при планировании природоохранных мероприятий, привлечения бывших осужденных, частного сектора и программ наблюдения силами жителей в каждом районе. Эти несколько примеров свидетельствуют о том, что на семинаре-практикуме можно продемонстрировать широкий и разнообразный спектр инициатив общин по предупреждению преступности. На семинаре-практикуме следует отметить деятельность таких неправительственных организаций, как Фонд по предупреждению преступности стран Азии и Международное движение за реформу уголовного права, по предупреждению преступности и снижению показателя рецидива. Участники Совещания отметили, что на семинаре-практикуме следует подчеркнуть значение методов предупреждения преступности среди коренного населения, на низовом уровне и на уровне общин, которые выполняют важную функцию по мобилизации готовности жителей противостоять преступности и поддержки с их стороны в этой области.

#### **D. Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия**

73. Участники рассмотрели различные пути, приводящие женщин в сферу действия системы уголовного правосудия: в качестве правонарушителей, в качестве потерпевших или в качестве профессиональных работников системы уголовного правосудия. Участники Совещания отметили, что при рассмотрении на данном семинаре-практикуме вопроса о женщинах-правонарушителях следует тщательно проанализировать изменения структурных и правовых факторов, в силу которых женщины оказываются особенно уязвимыми, находясь в заключении, с учетом положения женщин-заключенных в некоторых развивающихся странах.

74. По мнению участников Совещания, на семинаре-практикуме следует уделить особое внимание тому, каким образом можно разрешать матерям, взятым

под стражу или отбывающим наказание в виде лишения свободы, выполнять свои семейные обязанности, в частности кормить и воспитывать своих детей, которые и оказываются подлинными жертвами заключения своих родителей в тюрьму. Участникам Совещания известно о ситуации в некоторых странах, когда в рамках правовой системы практикуется неравное обращение с женщинами в нарушение принципа равенства всех перед законом. Следует обсудить эти вопросы на семинаре-практикуме и на конкретных примерах показать, каким образом декриминализация таких правонарушений может помочь в ситуациях, сопряженных с нарушением этого принципа. На семинаре-практикуме следует также сконцентрировать внимание на эксплуатации женщин, используемых для контрабандного провоза различных товаров, и женщин, которые под давлением обстоятельств вынуждены подвергаться сексуальной эксплуатации.

75. При рассмотрении положения женщин — жертв преступлений участники Совещания отметили, что следует более оперативно рассмотреть вопрос о предупреждении насилия в семье и борьбе с ним. В этом отношении была отмечена деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека. Участники Совещания предложили проанализировать на семинаре-практикуме достижения Организации Объединенных Наций в этой области. Участники Совещания были проинформированы о проекте руководства, которое могло бы послужить пособием по Типовым стратегиям и практическим мерам, направленным на искоренение насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (является приложением к резолюции 52/86 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1997 года), готовящемся Международным центром по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия. Участники Совещания признали, что это руководство могло бы способствовать изменениям в культуре общественного и правового отношения к насилию в семье и его жертвам, что могло бы улучшить обращение с ними в рамках системы уголовного правосудия.

76. В отношении женщин — профессиональных работников системы уголовного правосудия участники Совещания полагают, что на семинаре-практикуме можно было бы привести примеры успешной профессиональной карьеры женщин в системе уголовного правосудия, с тем чтобы подчеркнуть важность их работы и роли в области отправления правосудия. Однако, как полагают участники, лучше всего эта цель может быть достигнута в том случае, если на семинаре-практикуме будет наглядно показано, каким образом усовершенствование основополагающих структур в области отправления уголовного правосудия может привести к продвижению по службе жен-

щин, являющихся практическими работниками системы уголовного правосудия.

77. В заключение своих прений по проекту программы работы этого семинара-практикума участни-

ки Совещания отметили, что на десятом Конгрессе представится возможность внести разработанные на семинарах-практикумах практические предложения и направленные на принятие конкретных мер рекомендации в отношении проектов технической помощи.

## Приложение I

### Список участников

#### Региональные члены и ассоциированные члены Экономической комиссии для Африки

<b>Алжир</b>	El-Amine Derragui, Embassy of Algeria, Uganda Mohamed Mellah, Embassy of Algeria, Uganda
<b>Бенин</b>	Honoré Koukoui Djossé, Procureur de la République près le Tribunal de Première Instance de Cotonou
<b>Бурунди</b>	Damien Mvuyekure, Chargé d'affaires a.i. du Burundi, Uganda
<b>Джибути</b>	Abdi Ismael Hersi, Directeur Général des Services Judiciaires, Ministère de la Justice
<b>Египет</b>	Iskander Ghattas, Judge, Assistant Minister of Justice for International and Cultural Cooperation Sanaa Said Khalil, Judge, Chief, Court of Appeal, Cairo Hassan Said Taher, Judge, Deputy Head of the Department of International and Cultural Cooperation
<b>Эфиопия</b>	Dawit Kebede, Ambassador of Ethiopia, Uganda Kinfe Nidaro, Embassy of Ethiopia, Uganda
<b>Габон</b>	Jean Clair Obame Essono, Magistrat, Procureur Général Adjoint, Conseiller Juridique du Ministre d'État Marie Anne Mboga, Magistrat, Directeur des Affaires Pénales et des Grâces
<b>Кения</b>	Eliud Agweyu, Kenya High Commission, Uganda
<b>Ливийская Арабская Джамахирия</b>	Saleh Ali Said, Second Secretary, Libyan Arab People's Bureau, Uganda
<b>Мадагаскар</b>	Anaclet Imbiki, Minister of Justice Maurice Randrianame, Commission de la Lutte Contre la Drogue
<b>Малави</b>	H.S. Mganga, Deputy Commissioner of Police, officer-in-charge, CID, National Police Headquarters
<b>Мозамбик</b>	Linder Lucas Gezela, Deputy Commissioner of Police, Department of Criminal Investigations Armando Machique Psungo, Minister Counsellor, Ministry of Foreign Affairs and Cooperation
<b>Намибия</b>	E. Shikongo, Commissioner of Prisons J.W. Nyoka, Deputy Commissioner of Prisons

<b>Нигерия</b>	<p>Mamman Daura, High Commissioner of Nigeria to Uganda — Head of Delegation</p> <p>F. O. Adeyemo</p> <p>Adelakun-Abel Ayoko</p> <p>Clifford Moneke</p>
<b>Сенегал</b>	<p>Cheikh Tidiane Mbaye, Colonel de Gendarmerie, Chef de la Cellule Documentation, Relations extérieures de l'État-Major particulier du Président de la République</p>
<b>Сьерра-Леоне</b>	<p>Sampha Bilo Kamara, Superintendent of Prisons</p> <p>Richard Moigbe, Superintendent of Police, Commandant, Police Training School</p>
<b>Южная Африка</b>	<p>Vusumzi Patrick Pikoli, Deputy Director General, Department of Justice</p> <p>Lorraine Eve Glanz, Department of Justice</p> <p>Zaheer Laher, Department of Foreign Affairs</p> <p>S. Moodley, Deputy Commissioner, Support Services, Department of Correctional Services</p> <p>R.B. Robilliard, Deputy Director, International Relations, Department of Correctional Services</p> <p>Willie S.W. Coetzee</p> <p>Willie Clack</p>
<b>Свазиленд</b>	<p>Amos D. Sithole, Senior Police Superintendent, Royal Swaziland Police</p> <p>C.S. Lukhele, Chief Anti-Corruption Officer, Swaziland Anti-Corruption Commission</p>
<b>Того</b>	<p>Missiaméou Anani, Inspecteur Général des Services Judiciaires au Ministère de la Justice</p> <p>Bénivi Beni-Locco, Avocat Général a la Cour Suprême du Togo</p>
<b>Уганда</b>	<p>Tom Butime, Minister for Internal Affairs</p> <p>Joseph Etima, Commissioner of Prisons, Uganda Prison Service</p> <p>John Cossy Odomel, Inspector-General of Police, Uganda Police Force</p> <p>Paul Bachengana, Permanent Secretary, Ministry of Internal Affairs</p> <p>Richard Buteera, Director of Public Prosecutions, Ministry of Justice</p> <p>Constantine Karusoke, Commissioner, Uganda Human Rights Commission</p> <p>Jack Wamanga-Wamai, Principal Assistant Secretary, Ministry of Foreign Affairs</p>



Juventine Odoket, Assistant Commissioner, Community Affairs,  
Uganda Police Force

Bob Ngobi, Uganda Police Force

**Объединенная  
Республика  
Танзания**

Onel Elias Malisa, Principal Commissioner of Prisons, Prisons Head-  
quarters

Mahamoud M. Sihomvi, Deputy Commissioner of Police, Criminal  
Investigation Department

A. Munisi, Senior State Attorney, Attorney-General's Chambers

**Замбия**

Thadueos Nondo, Deputy Commissioner, Drug Enforcement Commis-  
sion

**Зимбабве**

Johannes John Michael Mbanga, Chief Superintendent, Officer-in-  
Command, Vehicle Theft Squad, Criminal Investigation Department

**Наблюдатели**

**Австрия**

M. Siegel, Director, Österreichischer Entwicklungsdienst (OED),  
Kampala

**Святейший  
Престол**

Luis Robles Diaz, Archbishop, Apostolic Nuncio — Head of  
Delegation

Cyprian Masembe, Reverend, Director, Commission for Justice and  
Peace of the Archdiocese of Kampala

**Секретариат Организации Объединенных Наций**

Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению пре-  
ступности, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

**Органы Организации Объединенных Наций и связанные с ней институты**

Программа развития Организации Объединенных Наций, Африканский институт по  
предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Международный  
центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия

**Межправительственные организации**

Международный комитет Красного Креста

**Неправительственные организации, имеющие консультативный статус при  
Экономическом и Социальном Совете**

Международная федерация женщин деловых и свободных профессий, Международ-  
ное движение за реформу уголовного права

**Эксперты**

Harvey L. McMurray, Fullbright Scholar, Makerere University, Criminal Justice Depart-  
ment, North Carolina Central University

Ariu Tadeu, Member of the Judiciary, Uganda

## Приложение II

### Перечень документов

#### Основные документы

A/CONF.169/16/Rev.1	Доклад девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.187/PM.1	Руководство для дискуссии на региональных подготовительных совещаниях к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.187/PM.1/Add.1	Руководство для дискуссии на информационных и исследовательских семинарах-практикумах
A/CONF.187/CRP.1	Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия: проект плана подготовки к семинару-практикуму, представленный Европейским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанным с Организацией Объединенных Наций
A/CONF.187/CRP.2	Программа работы проводимого в рамках десятого Конгресса семинара-практикума по вопросу борьбы с коррупцией, представленная Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия
A/CONF.187/CRP.3	Доклад о работе совещания экспертов по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей, представленный Азиатским и дальневосточным институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.187/CRP.4	Draft plan for the preparations for the workshop on community involvement in crime prevention, submitted by the International Centre for the Prevention on Crime
A/CONF.187/L.1 и Add.1-4	Проект доклада о работе Африканского регионального подготовительного совещания к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшегося в Кампале 7—9 декабря 1998 года

#### Справочные документы

E/CN.15/1996/15	Доклад Генерального секретаря о предложениях по подготовке к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
-----------------	---

- 
- E/CN.15/1997/2 и Corr.1 и Add.1 Доклад Генерального секретаря о подготовке к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
- E/CN.15/1998/2 Доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
- E/CN.15/1998/5 Доклад совещания межсессионной межправительственной группы экспертов открытого состава для разработки предварительного проекта возможной всеобъемлющей международной конвенции против организованной транснациональной преступности, состоявшегося в Варшаве 2—6 февраля 1998 года
- E/CN.15/1998/6/Add.1 Доклад Генерального секретаря о рекомендациях Регионального семинара на уровне министров стран Африки по организованной транснациональной преступности и коррупции, состоявшегося в Дакаре 21—23 июля 1997 года
- E/CN.15/1998/6/Add.2 Доклад Регионального семинара на уровне министров стран Азии по организованной транснациональной преступности и коррупции, состоявшегося в Маниле 23—25 марта 1998 года
- E/CN.15/1998/11 Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее седьмой сессии
-